

[Français]

### RADIO-CANADA

CONVOCATION DES REPRÉSENTANTS DE LA SOCIÉTÉ AU COMITÉ DE LA RADIODIFFUSION, TÉLÉVISION, FILMS ET ASSISTANCE AUX ARTS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gilles Grégoire (Lapointe):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État.

L'honorable secrétaire d'État peut-elle nous dire quand elle a l'intention de convoquer la Société Radio-Canada au comité permanent de la radiodiffusion, télévision, films et assistance aux arts?

**L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État):** Bientôt, monsieur l'Orateur.

**M. Grégoire:** Monsieur l'Orateur, étant donné que cela fait deux ans que l'honorable secrétaire d'État de ce gouvernement libéral nous dit «bientôt», peut-on savoir si cela veut dire au cours de la présente session?

**M. l'Orateur:** L'honorable député de Sherbrooke.

### LA PEINE CAPITALE

A PROPOS DE LA PROCÉDURE À SUIVRE RELATIVEMENT À L'AVIS DE MOTION  
N° 66

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Maurice Allard (Sherbrooke):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable leader du gouvernement...

**M. Lewis:** Il n'est pas ici, il est parti.

**M. Allard:** ... ou au très honorable premier ministre.

C'est au sujet de l'avis de motion n° 66, dont la discussion doit commencer cet après-midi.

Le très honorable premier ministre ou le leader du gouvernement envisagerait-il la possibilité d'appeler des votes séparés sur les parties I et II de la résolution ainsi que sur la partie III? Au fait, les parties «a» et «b» de la résolution...

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Je rappelle à l'honorable député qu'il s'agit là d'une question de procédure qu'il pourra peut-être soulever au cours du débat, mais dont il ne peut faire le sujet d'une question dans le moment.

[Traduction]

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, ma question a

[Le très hon. M. Pearson.]

trait à la résolution d'une importance transcendante dont la Chambre sera saisie cet après-midi et qui comporte de lourdes conséquences. Je me demande si le premier ministre a l'intention de présenter à la Chambre et au pays son opinion sur la question fondée sur son expérience de premier ministre durant près de trois ans, puisqu'il a déjà eu l'occasion d'étudier un grand nombre de cas? Quel que soit le résultat du vote libre sur cette résolution, le premier ministre songe-t-il à déferer la question de l'abolition de la peine capitale à un comité de la Chambre, afin d'obtenir des témoignages complets à ce sujet et de nous renseigner parfaitement sur les travaux des diverses commissions qui ont étudié la question au Royaume-Uni et ailleurs, avant de prendre une décision définitive.

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, en ce qui concerne la première partie de la question, je voudrais faire remarquer que je suis simple représentant à la Chambre à ce stade-ci, et préférerais entendre les opinions des autres députés avant de décider s'il serait préférable que je participe au débat. Pour ce qui est de la deuxième partie de la question je crois que nous devons discuter de la résolution au *Feuilleton* et la proposition du très honorable représentant pourrait être étudiée pendant le débat.

[Plus tard]

**M. Robert McCleave (Halifax):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire pour le premier ministre. Le sort des condamnés à mort, par commutation ou autrement, sera-t-il déterminé par le cabinet à la lumière de la loi et de l'usage ou attendra-t-on l'issue du débat qui doit commencer bientôt?

**Le très hon. M. Pearson:** Cette question, monsieur l'Orateur, est assurément irrégulière, car elle traite de prérogatives royales.

### LES PORTS

VANCOUVER—L'AMÉNAGEMENT PROJETÉ D'UN QUAI

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Grant Deachman (Vancouver-Quadra):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports. Vu les déclarations publiées dans les journaux à la suite de son voyage à Vancouver, le ministre pourrait-il dire à la Chambre quels sont les projets à l'étude pour l'aménagement à Vancouver d'un quai du Conseil des ports nationaux entre la jetée du centenaire et les jetées B et C du Pacifique-Canadien?